

---

## ORELLES DE PAPALLONA

Text de LUISA AGUILAR

Il·lustracions d' ANDRÉ NEVES

Traducció de JOAN BARAHONA

---

Enquadernat en cartoné. 22 x 22 cm. 32 pàg. 14 €

- FINALISTA IV PREMI NACIONAL CITTÀ DI BELLA (Itàlia) 2008
- SELECCIÓ MINISTERI D'EDUCACIÓ (Argentina) 2015
- PLA NACIONAL DE LECTURA (PNL Portugal)
- PROGRAMA LEGGERE SENZA STEREOTIPI (Itàlia) 2015

**Orelles de papallona** (català)

ISBN 978-84-16804-05-4. Àlbum il·lustrat. Obres d'autor/a.

**Orejas de mariposa** (castellà)

ISBN 978-84-96388-72-7. Àlbum il·lustrat. Obres de autor/a.

**Orellas de bolboreta** (gallec)

ISBN 978-84-8464-662-4. Àlbum il·lustrat. Demademora.

**Txiemeleta-belarriak** (eusquera)

ISBN 978-84-7681-582-3. Àlbum irudidunak. Egile lanak.

**Orelhas de borboleta** (portuguès)

ISBN 978-972-8781-83-5. Àlbum il·lustrat. Obres de autor/a.

**Orecchie di farfalla** (italià)

ISBN 978-84-8464-424-8. Albo illustrato. Gli albi di autore.

**Butterfly ears** (anglès)

ISBN 978-84-8464-709-6. Picture book. Books for dreaming.

*-La Clara és una orelluda!*

*-Mare, tu creus que soc una orelluda?*

*-No, filla meva. Tens orelles de papallona.*

*-Però, com són les orelles de papallona?*

*-Doncs, són orelles que s'enlairen damunt el cap  
i pinten de colors les coses lletges...*

Tenir les orelles de pàmpol, el cabell indomable, ser alt o baix, prim o grassonet... El tret més insignificant pot ser motiu de mofa per als éssers humans. L'àlbum fa l'ullet a adults i infants per posar de manifest com en som d'estereotipats.

Amb un pessic de sentit de l'humor i una salpebrada d'imaginació, qualsevol pot transformar en positiu allò que d'altres troben motiu d'escarni. De fet, ser diferents ens enriqueix; en canvi, riure-se'n de les diferències de l'altre, ens empobreix com a éssers humans.

Reconèixer i reivindicar la diferència ens enforteix, perquè fa que ens acceptem tal com som, és a dir, dona consistència a la nostra personalitat.

---

www.**Kalandraka**.com

catalunya@kalandraka.com

---



- **Temàtica:** el valor de la diversitat, com a quelcom positiu i no com a motiu de burla.
- **Edat recomanada:** a partir de 6 anys.
- **Aspectes destacables:** relació de pares-fills i de nens entre ells; respecte, autoestima, enfocament positiu davant qualitats i/o situacions adverses; de l'il·lustrador de «L'Amèlia vol un gos» (KALANDRAKA).
- **Avançament del llibre:**  
[https://issuu.com/kalandraka.com/docs/orelles-de-papallona-cat\\_68c5bf535eb7e2](https://issuu.com/kalandraka.com/docs/orelles-de-papallona-cat_68c5bf535eb7e2)

### Luisa Aguilar

(Astúries, 1974)

Ha sigut autora i actriu de Kamante Teatro del 1991 al 2010. En aquesta companyia asturiana va iniciar la seva formació escènica, que ha completat en cursos a Espanya, Itàlia, Brasil i Mèxic. Des del 2010 resideix a Mèxic, a on ha desenvolupat el seu propi projecte artístic, vinculat no només a l'escriptura i al teatre, sinó també al cinema, a la televisió i a la moda. Els seus textos teatrals i espectacles produïts per Kamante han rebut el reconeixement del públic i de la crítica a festivals d'Espanya, Itàlia, Mèxic, Argentina i Brasil. Ha rebut el Premi Europeu Nuove Mani (Itàlia, 1999) per a joves creadors i el Premi a la Millor Actriu a la Fira Europea de Teatre per a Nens i Nenes (FETEN 2007) per «¡Que viene el lobo!». <https://www.facebook.com/luisaaguilarorejasdemariposa>

### André Neves

(Recife, Brasil, 1973)

Graduat en comunicació social i relacions públiques. Va néixer a la ciutat brasilera de Recife el 1973. El 1995 va començar els estudis d'art. Premiat per la Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil i l'Associação dos Escritores Brasileiros, el 2002 va participar en la Mostra Internacional d'Il·lustració Infantil Stepan Zavrel de Sàrmede (Itàlia). Amb les il·lustracions d'«Orelles de papallona» ha tornat a participar-hi el 2008. <https://www.facebook.com/AndreNevesIlustrador>  
<https://kalandraka.tv/videos/andre-neves-visita-kalandraka-tv/>

